

GRÉCZI-ZSOLDOS ENIKŐ

Miskolci Egyetem Bölcsészettudományi Kar (Faculty of Arts, University of Miskolc, Hungary)

EGYÜTTHALADÓ - A TARTALOMALAPÚ NYELVFEJLESZTÉSI PROGRAM

THE STEPTOGETHER PROGRAM - CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING

A Miskolci Egyetem Bölcsészettudományi Karának Magyar Nyelvtudományi Tanszékén működő, a Belügyminisztérium támogatásával megvalósuló, 2011-ben Európa Nyelvi Díjjal kitüntetett Együtthaladó program fő célja a magyar közoktatásban tanuló migráns gyermekek magyar nyelvi készségeinek fejlesztése, magyar nyelvtanulási, nyelvhasználati nehézségeinek oldása, felzárkóztatás magyar nyelvű társaikhoz.

A tartalomalapú, szaktárgyak tananyagához igazodó tankönyveink elkészítésével az a célunk, hogy a Magyarországon élő nem magyar anyanyelvű gyermekek, akiknek magyar nyelvi kompetenciája és nyelvtudása eltérő szintű, osztálytársaikkal „együtthaladó”-vá váljanak. A program olyan iskolás korú gyermekeket céloz meg, akik eltérő kulturális és nyelvi háttérrel érkeznek egy másik nyelvi közegbe, tehát a feladat összetett: olyan tankönyvek készítését vállaltuk, amelyek egy-egy szaktárgy tartalmi elsajátítását és a nyelvi-kommunikációs kompetenciafejlesztést egyaránt szolgálja. Az általunk készített oktatási segédanyagok (tankönyvek, tanári segédkönyvek, szótanuló kártyák) elsődleges célja a migráns gyermekek magyar nyelvi fejlődésének hatékony elősegítése. Ebben a programban ez évben szakértőként veszek részt. A program szociolingvisztikai kutatásokra ad lehetőséget: a két-, illetve a többnyelvűség, a nyelvi hátrány és előny, a vernakuláris és a másodnyelv egymáshoz való viszonyának és a nyelvi kompetenciafejlesztésnek a vizsgálatára egyaránt lehetőséget ad.

Előadásomban tevékenységünkről, az ezzel kapcsolatos vizsgálatokról, kutatásokról és az elért eredményekről kívánok beszámolni.